

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΤΟΥ TIPS Σεπτέμβριος 2008

Το τρίτο τεύχος του ενημερωτικού δελτίου αποτελεί μέρος του πληροφοριακού υλικού που αναφέρεται στους στόχους και τις δραστηριότητες του έργου TIPS και στόχος του είναι να διαδώσει και να προωθήσει τα κυριότερα αποτελέσματα του έργου.

Δραστηριότητες και προϊόντα της Μελέτης και της Έρευνας

Κατά την διάρκεια των μηνών Ιουλίου και Αυγούστου, η ομάδα του έργου πραγματοποίησε διάφορες δραστηριότητες. Για παράδειγμα το Γαλλικό Ινστιτούτο Έρευνας και Πληροφόρησης για τον Εθελοντισμό, Iriv, μαζί με το φορέα FOR.COM παρέδωσαν τα αποτελέσματα των συνεντεύξεων των πολιτισμικών διαμεσολαβητών που πραγματοποιήθηκαν τον Μάιο και τον Ιούνιο του 2008 στην Γαλλία και την Ιταλία. Ως αποτέλεσμα δημιουργήθηκε μια ενημερωμένη και χρήσιμη βάση ειδικά για τους μελλοντικούς εκπαιδευόμενους καθώς ήταν η πρώτη συνέντευξη που έχει πραγματοποιηθεί για το νέο αυτό επάγγελμα.

Ο φορέας Iriv συνέχισε να επεξεργάζεται και να βελτιώνει την μορφή του πρώτου πλαισίου του επιμορφωτικού προγράμματος.

Το προτεινόμενο πρόγραμμα κατάρτισης περιλαμβάνει 17 διαφορετικές ενότητες στις οποίες ενσωματώνονται σημαντικά θέματα που αντιμετωπίζουν τις εκπαιδευτικές ανάγκες (αποτελέσματα συνέντευξης στην διεθνή συνάντηση που έγινε στην Γαλλία την 1^η Ιουλίου) όπως: επαγγελματικό πλαίσιο της πολιτισμικής διαμεσολάβησης, δεξιότητες και ικανότητες που πρέπει να αναπτύξει ένας υποψήφιος πολιτισμικός διαμεσολαβητής, προβλήματα που απαιτούν διαμεσολάβηση μεταξύ μεταναστών και οργανισμών σε θέματα όπως εκπαίδευση, κοινωνική στέγαση, απασχόληση, υγεία, πρόσβαση σε δικαιώματα και προβλήματα που αφορούν συγκεκριμένες ομάδες όπως νέοι, γυναίκες, και συνταξιούχοι.

Ο συνδυασμός τριών τεχνολογιών ενισχύει το εκπαιδευτικό πρόγραμμα του TIPS και προσφέρει αρκετές δυνατότητες.

Αυτήν την περίοδο, οι εταίροι σχεδιάζουν και αναπτύσσουν το τελικό πλαίσιο του επιμορφωτικού προγράμματος το οποίο θα εκμεταλλεύεται τις τεχνολογικές δυνατότητες των εργαλείων για να ικανοποιήσει τις εκπαιδευτικές ανάγκες των πολιτισμικών διαμεσολαβητών. Αυτή δομή συνδυάζει την ευελιξία της μάθησης εξ αποστάσεως με την αυτονομία του ίδιου του εκπαιδευόμενου να επιλέξει τη προσωπική του μαθησιακή διαδρομή. Τα εκπαιδευτικά περιεχόμενα των μαθημάτων (μαθησιακά αντικείμενα) θα ωφελήσουν τον εκπαιδευόμενο να αντιμετωπίσει κάθε ιδιαίτερη απαίτησή του.

Δίνεται η επιλογή στον εκπαιδευόμενο να μαθαίνει ή να έχει πρόσβαση σε συγκεκριμένες πληροφορίες που βασίζονται στο υπόβαθρο, τα ενδιαφέροντα, την εργασία, το χρόνο, και το περιβάλλον του /της με αποτέλεσμα να προσαρμόζει την μαθησιακή του / της εμπειρία.

Αυτό σημαίνει ότι οι εταίροι θα είναι σε θέση να σχεδιάσουν ένα εκπαιδευτικό πρόγραμμα (σε ποιοτικούς και ποσοτικούς όρους) που θα είναι διαφορετικό από τα συνηθισμένα εκπαιδευτικά προγράμματα που απαιτούν φυσική παρουσία το οποίο θα παρέχει περισσότερη αλληλεπίδραση, πολυμεσικότητα, και εξατομικευση. Αυτά τα χαρακτηριστικά προκύπτουν επειδή το έργο TIPS εστιάζει στην καινοτόμο μεθοδολογία όπου τα εκπαιδευτικά περιεχόμενα χρησιμοποιούνται για να αποδείξουν την αποτελεσματικότητα της μεθοδολογίας.

Επιπλέον, ο φορέας Iriv έχει μεταφράσει στα Γαλλικά το βιβλίο χρήσιμων φράσεων (phrasebook). Το Phrasebook είναι ένα εργαλείο που μεταφράζει φράσεις και εκφράσεις για συγκεκριμένες περιπτώσεις γλωσσικής διαμεσολάβησης. Σε αυτή την περίπτωση ο πολιτισμικός διαμεσολαβητής μπορεί να επιλέξει την γλώσσα προέλευσης (αρχή) και την γλώσσα στην οποία θέλει να μεταφράσει τις φράσεις (τέλος). Οι διαφορετικές φράσεις χωρίζονται σε ευδιάκριτες περιπτώσεις που εμφανίζονται κατά την εργασία πολιτισμικής διαμεσολάβησης (πχ. στο νοσοκομείο, στο αεροδρόμιο, στο σχολείο κλπ).



Σχεδιασμός μαθησιακών εργαλείων και των δραστηριοτήτων του εκπαιδευτικού προγράμματος

Ο φορέας FOR.COM οργάνωσε μια συνάντηση με τον φορέα Gruppo Pragma με στόχο τον σχεδιασμό μελλοντικών τεχνικών δραστηριοτήτων. Αυτή η συνάντηση έδωσε την ευκαιρία να συζητηθούν αρκετά κρίσιμα σημεία του έργου καθώς επίσης και να καθοριστούν τα αποτελέσματα, εργαλεία και έγγραφα που θα προετοιμαστούν για να μοιραστούν στους εταίρους στη συνάντηση στο Graz, στην Αυστρία. Κατά την διάρκεια της συνάντησης αναφέρθηκαν και συζητήθηκαν τα παρακάτω θέματα:

- α.** Οι διαφορετικές πτυχές του αντικειμένου mobile learning όπως πχ. μια λίστα με συγκεκριμένα μοντέλα φορητών τηλεφώνων που απαιτούνται για το πρόγραμμα και τη σημασία της διαθεσιμότητα ενός κινητού δικτύου σε κάθε χώρα (UMTS, GPRS, αμφότερα, ...).
- β.** Ζητήματα που συσχετίζονται με την τεχνολογία TV learning όπως πχ. η ανησυχία ότι εφόσον ο πειραματισμός μέσα από το εργαλείο TV platform απαιτεί μια τηλεόραση + ένα Set Top Box για IP TV + σύνδεση ADSL μπορεί να δημιουργηθεί πρόβλημα καθώς πολλοί χρήστες μπορεί να μην έχουν πρόσβαση σε τέτοιο εξοπλισμό. Επομένως η λύση θα είναι να οργανωθούν ένα ή περισσότερα εξοπλισμένα κέντρα σε κάθε χώρα (παροχή του απαιτούμενου εξοπλισμού: τηλεόραση, STB και ADSL) για να γίνουν τα Μαθησιακά Αντικείμενα μέσω τηλεόρασης προσπελάσιμα στον καθένα. Την ίδια στιγμή αυτά τα εξοπλισμένα κέντρα θα χρησιμεύουν ως σημείο συνάντησης για συζήτηση και σύγκριση ανάμεσα στους εκπαιδευόμενους.

Δραστηριότητες Διάχυσης και Προώθησης

Με βάση τα δεδομένα που συγκέντρωσαν οι Ιταλοί Πολιτιστικοί Διαμεσολαβητές στην εθνική εκδήλωση που πραγματοποιήθηκε στην Ρώμη στις 27η Ιουνίου 2008, η FOR.COM αποφάσισε να ενεργοποιήσει ένα φόρουμ στην ιστοσελίδα του έργου. Το φόρουμ προτείνει μερικά σημαντικά θέματα έτσι ώστε να προκύψουν συζητήσεις για την πολιτιστική διαμεσολάβηση.

Μπροσούρα του TIPS: Το τελικό στάδιο έκδοσης και σύνταξης της μπροσούρας του έργου έχει ολοκληρωθεί στις ακόλουθες χώρες: Αυστρία, Ελλάδα και Πολωνία. Η μπροσούρα υπάρχει σε 5 διαφορετικές γλώσσες των εταίρων του έργου και είναι τώρα διαθέσιμο στην ιστοσελίδα του έργου www.forcom.it/tipsproject κάτω από το πεδίο **Επικοινωνία**.

Ιστοχώρος του TIPS: Η ελληνική μετάφραση της ιστοσελίδας έχει πραγματοποιηθεί από το Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο. Ο ιστοχώρος του TIPS αποτελεί ένα εργαλείο προώθησης που είναι διαθέσιμο σε κάθε εταίρο, ο οποίος έχει την δυνατότητα να προσθέτει νέα, πληροφορίες, και επικοινωνία που αφορούν δραστηριότητες διεθνούς εμβέλειας ή εκδηλώσεις σχετικές με τα κύρια θέματα του έργου κλπ.

Στο πρώτο τεύχος του περιοδικού 'Επιστήμη & Τεχνολογία' εκδόθηκε σχετικό άρθρο για το έργο. Σε γενικές γραμμές το περιοδικό διαδίδει και προωθεί τις καλύτερες πρακτικές στον τομέα της επιστήμης και της τεχνολογίας και προσδιορίζει ιδέες που θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε μια μελλοντική σημαντική ανακάλυψη.



The image shows two documents. On the left is the cover of the magazine 'Science & Technology', issue 01, featuring a satellite dish and a modern building. On the right is a page from 'The TIPS Project' brochure, which includes a 'T Learning' diagram and text about the project's goals and impact.

Για τις ανάγκες της συνέντευξης που πραγματοποιήθηκε τον Μάιο και τον Ιούνιο, ο φορέας Iriv υλοποίησε μια κενή βάση, για τους ενδιαφερόμενους, για το τομέα της μετανάστευσης και της πολιτισμικής διαμεσολάβησης στη Γαλλία. Μπορεί να υποστηρίξει, κατά μέσο όρο, 300 επαφές οι οποίες περιλαμβάνουν: Διεθνείς επαφές στο τομέα της μετανάστευσης (Υπουργείο για την μετανάστευση, κοινωνική ενσωμάτωση, Εθνική Ταυτότητα και την Βιώσιμη Ανάπτυξη, ACSE, HALDE), κυρίως για τους οργανισμούς στην Γαλλία, Τοπικές Αρχές, ενώσεις, Εκπαιδευτικά Ινστιτούτα στο τομέα της Κοινωνικής Εργασίας. Το ενημερωτικό δελτίο του TIPS μαζί με το φυλλάδιο του TIPS έχουν σταλεί στους παραπάνω Γαλλικούς φορείς. Έχουν διοργανωθεί ανεπίσημες συναντήσεις με εκπαιδευτικούς οργανισμούς (Unifformation), με το Γενικό Συμβούλιο (Val de Marne), με το Δημαρχείο (Bobigny), στους οποίους και παρουσιάστηκαν θέματα του έργου TIPS.

Σε Ευρωπαϊκό επίπεδο, ο φορέας Iriv έχει αποστείλει το ενημερωτικό δελτίο στους φορείς του τομέα της Μετανάστευσης (ένα δίκτυο 17 διαφορετικών χωρών) εστιάζοντας στους Αυστριακούς συνεργάτες του, με τους οποίους ο Iriv συνεργάζεται από το 1998 σε διάφορα ευρωπαϊκά έργα και με την συμμετοχή των οποίων διοργανώθηκε ένα σεμινάριο πάνω σε θέματα Υψηκότητας, την Άνοιξη του 2007 στο Πανεπιστήμιο της Βιέννης (εκπαιδευόμενοι στο τομέα της Κοινωνικής Εργασίας).

Ο φορέας Iriv παρουσίασε στην ιστοσελίδα του (www.iriv.net) και συγκεκριμένα στο πεδίο Iriv's news, το έργο TIPS. Η Benedicte Halba έγραψε άρθρο που αναφέρει, στο Ενημερωτικό Δελτίο του Iriv, το TIPS και το απέστειλε σε 3000 συνδρομητές στην Γαλλία αλλά και σε γαλλόφωνες χώρες (Βέλγιο, Λουξεμβούργο, Ελβετία...).

Η Ελληνική τοπική εκδήλωση θα πραγματοποιηθεί στις 21 Ιανουαρίου του 2009, στην Πάτρα και θα διοργανωθεί από το Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο. Στόχος της εκδήλωσης αυτής θα είναι να παρουσιαστεί το έργο, η μεθοδολογία t-learning, να προωθηθεί η πολιτισμική διαμεσολάβηση ως ένα καινούργιο και σημαντικό επάγγελμα, να δοθούν συμβουλές για τις πολιτικές που επηρεάζουν την κοινωνική ενσωμάτωση των μεταναστών και να αξιολογηθεί η προσέγγιση του έργου καθώς και το εκπαιδευτικό περιεχόμενο του προγράμματος. Θα παρευρεθούν αντιπρόσωποι που σχετίζονται με την μετανάστευση και την πολιτισμική διαμεσολάβηση στους οποίους περιλαμβάνονται δημόσιοι υπάλληλοι, ιθύνοντες, εκπαιδευτές, πολιτισμικοί διαμεσολαβητές, κοινωνικοί λειτουργοί, εκπαιδευόμενοι και μετανάστες. Η εκδήλωση θα είναι ανοικτή στο ευρύ κοινό.

Διοργάνωση της Διεθνούς Συνάντησης στο Graz

Ο φορέας FOR.COM ετοιμάζει τις κατευθυντήριες οδηγίες τις οποίες και θα διαμοιράσει στους εταίρους στη συνάντηση που θα γίνει στο Graz στην Αυστρία τον επόμενο μήνα. Οι κατευθυντήριες οδηγίες αφορούν την μέθοδο παραγωγής των εκπαιδευτικών περιεχομένων και των εκπαιδευτικών storyboards με στόχο την παραγωγή διαφορετικών Μαθησιακών Αντικειμένων. Το Μαθησιακό Αντικείμενο είναι ένας πόρος, συνήθως ψηφιακός και βασισμένος στο διαδίκτυο, που μπορεί να χρησιμοποιηθεί πολλές φορές για να υποστηρίξει την εκμάθηση. Τα Μαθησιακά Αντικείμενα δίνουν νέα εννοιολογική σημασία για την διαδικασία εκμάθησης και αποτελούν τις μικρότερες, ανεξάρτητες, επαναχρησιμοποιήσιμες μονάδες μάθησης.

Οι βασικές απόψεις περιλαμβάνουν τη χρήση των μεταδεδομένων, τον σχεδιασμό τους από τον οποίο προκύπτουν θέματα φορητότητας και τη σχέση του αντικειμένου με ένα ευρύτερο σύστημα διαχείρισης εκμάθησης.

Η πρώτη ενδιάμεση πλήρης διδακτική συνάντηση θα πραγματοποιηθεί στις 2 και 3 Οκτωβρίου στο Graz στην Αυστρία.

Οι στόχοι της διεθνούς συνάντησης είναι:

- Συζήτηση και διαμοιρασμός των αποτελεσμάτων και των εγγράφων που παρήχθησαν από το έργο μέχρι τώρα
- Στρατηγικός προγραμματισμός και διοργάνωση των επόμενων δραστηριοτήτων, προθεσμιών, εγγράφων
- Καθορισμός και επίλυση σημαντικών θεμάτων σχετικών με την διαχείριση και την διοίκηση

Το τέταρτο τεύχος του ενημερωτικού δελτίου του TIPS θα αναρτηθεί τον Ιανουάριο 2009.

Το έργο TIPS χρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Η παρούσα επικοινωνία περιλαμβάνει τις απόψεις των συντακτών της. Η ΕΕ δε μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για οποιαδήποτε χρήση της πληροφορίας που περιέχεται στην επικοινωνία αυτή.